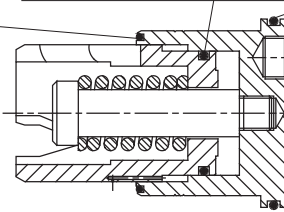


## CX



Can cause down leak:  
replace complete flow guide.  
Kann ein Leck verursachen:  
Senkkolben ersetzten.  
Puede causar escape:  
Cambie embolo bajada.  
Sızıntı olduĐunda: iniř valfini  
komple deĐiřtiriniz.

EV 3/4" 9.00 x 1.50  
EV 1 1/2" 25.00 x 2.00



Can not cause down leak.  
Kann kein Leck verursachen.  
No puede causar derrame.  
Sızıntıya neden **olamaz**.

EV 3/4" 26.00 x 2.00  
EV 1 1/2" 39.34 x 2.62

**CX Pressure Compensated Down Flow Guide**

recommended for use to maintain down speed within close limits when empty to full loading ratios of the elevator exceed 1:2.5. The CX is interchangeable with the standard flow guide and is selectable using the same chart.

Boř ve dolu kabin yuklelerinin oranı 1:2.5 ve zeri durumlarda iniř hızını uygun limitlerde tutmak iin kullanımı tavsiye edilir. CX seimi normal tablodan yapılır ve standart iniř valfi X ile deĐiř tokuř edilebilir.

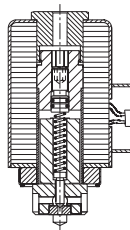
**CX Druckkompensierter Senkkolben** wird empfohlen, um die Senkgeschwindigkeit bei Vernderung von Leerlast zu Vollast im Verhltnis 1:2.5, konstant zu halten. Der CX ist austauschbar mit dem Standardkolben und auswhlbar nach dem gleichen Diagramm.

**CX Vlvula de bajada compensada** se recomienda, para mantener la velocidad de bajada constante, cuando se cambie la carga vacıa o llena en la proporci3n de 1:2.5. El CX es intercambiable con el pist3n standard y es selectivo segn el mismo diagrama.

## EN



EN Wiring Instructions  
EN KabloLama Talimatı



brown/braun/kahverengi /marr3n  
blue/blau/mavi /azul  
black/schwarz/siyah /negro  
white/weiss/beyaz /blanco  
yellow-green/gelb-grn /sarı-yeřil /amarillo-verde

Hinweise zur Verdrahtung von EN  
EN instrucci3n cableado

Standard Cable

○ Main coil/Hauptspule/Ana bobin/Bobina principal  
○ Zero wire/Null Leiter/Negative/Conductor neutro  
○ Emergency coil/Notstromspule/Acil iniř bobini/Vlvula de emergencia  
○ Zero wire/Null Leiter/Negative/Conductor neutro  
⊕ + Ground/Erde/Topraklama /Tierra

**EN Emergency Power Coil.** Should there be an interruption of the main power to the elevator, the emergency lowering coil EN, fed by an emergency 12 V DC or 24 V DC supply, enables a command to be given from the car or elsewhere to lower the car to the floor below. When ordering please state main and emergency voltages.

Is the main Voltage below 100 V, all emergency coils have 4 wires (black, blue, brown, white).

Is the main Voltage above 100 V, a 5th wire (green-yellow) is added for the ground.

**EN Acil Iniř Bobini.** Asans3rn ana besleme gcnde bir kesinti meydana geldiĐinde, 12 V dc veya 24V dc ile beslenen acil iniř bobini EN kabinin kat seviyesine indirilmesinde kullanılır.

Sipariř verildiĐinde ana alıřma bobini ve acil iniř bobini voltajları ayrı ayrı belirtilmelidir.

Ana bobin voltajı 100 V un altında olan btn acil iniř bobinleri 4 kabloya haizdirler (Siyah, mavi, kahverengi, beyaz).

Ana bobin voltajı 100 V zerinde olan bobinlere topraklama iin 5. bir (sarı-yeřil) kablo eklenmiřtir.

**EN Notstromspule.** Im Falle einer Stromunterbrechung in der Hauptstromleitung zum Aufzug, erm3glicht die Notstromspule EN, die durch 12 V GS oder 24 V GS angetrieben wird, ein Signal aus der Kabine oder woanders her zu geben, um die Kabine zur nchsten Etage abzusenken. Bei Bestellung, bitte die Haupt- sowie die Notstromspannung angeben. Unter 100 V Hauptspannung besitzen alle Notstromspulen 4 Leiter (schwarz, blau, braun, weiss).

ber 100 V Hauptspannung kommt noch ein 5. Leiter (grn-gelb) fr die Erde hinzu.

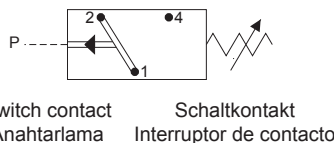
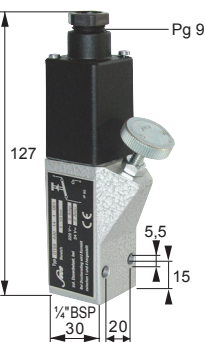
**EN Bobina de corriente de emergencia.** En caso de interrupci3n del conductor principal de corriente para el ascensor, la vlvula de emergencia EN, accionamiento por emergencia de 12 V CC o 24 V CC, posibilidad que se pueda dar un comando de abajo de la cabina o otro sitio. Cuando pidan, por favor, nos den el voltaje principal y el de emergencia. De menos de 100 V de tensi3n principal todas las bobinas de emergencia tienen 4 conducciones (negro, azul, marr3n, blanco).

Ms de 100 V de tensi3n principal se sobreviene an una 5. direcci3n (amarillo-verde) por la tierra.

## DH/DL

Adjustment external  
Einstellung auřen  
Dıřaridan ayarlama  
Ajuste external

DL428 1 - 10 bar  
DL429 2 - 20 bar  
DH430 5 - 50 bar  
DH432 10 - 100 bar  
DH433 25 - 250 bar

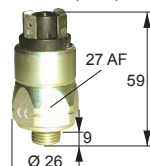
**Teknik veri**

Maks. V. 4 A/250 V~  
Yalıtım : IP65  
Histerezis: 10 - 30%



**Konnekt3r**  
Part. No. 1 180 652 002

Adjustment beneath cap  
Einstellung innen  
Kapak altından ayarlama  
Ajuste interior



DL58 1 - 10 bar  
DH59 10 - 50 bar  
DH61 10 - 100 bar

**DL, DH Pressure Switches**

DL switches are used to signal a drop in hydraulic pressure below the normal operating pressure. DH switches are used to signal hydraulic pressure above the normal operating pressure.

**DL, DH Basın Anahtarları**

Hidrolik basıncın normal alıřma basıncının altına dřmesi durumunda sinyal g3ndermek iin DL anahtarları kullanılır. Hidrolik basıncın normal alıřma basıncının zerine ıkması durumunda sinyal g3ndermek iin DH anahtarları kullanılır.

**DL, DH Druckschalter**

DL Schalter signalisieren ein Absinken des hydraulischen Druckes unter gewnschte Werte. DH Schalter signalisieren ein Ansteigen des hydraulischen Druckes ber gewnschte Werte.

**DL, DH Interruptores de presi3n**

DL Interruptores signalizan una disminuci3n de la presi3n hidrulica por debajo de valores deseados. DH Interruptores signalizan una aumentaci3n de la presi3n hidrulica por encima de valores deseados.

Blain Hydraulics GmbH Tel. 07131 2821-0  
Pffaffenstrasse 1 Fax 07131 485216  
74078 Heilbronn http://www.blain.de  
Germany e-mail: info@blain.de



**Manufacturer of the Highest Quality:**  
Control Valves for Elevators  
Tank Heaters - Hand Pumps  
Pipe Rupture Valves - Ball Valves